

Subject line : 關於 COVID-19 疫情最新消息和資源

親愛的居民，

新年快樂！謹此感謝您們在 2020 年所付出的努力與支持，幫助紐約市房屋局 (NYCHA) 社區平安渡過這個前所未有的健康危機。我們期待在新的一年里裡共同努力，以新的工作重點和希望，擺脫新冠病毒 (COVID-19) 疫情。

紐約市已開始向醫護工作人員和其他必要崗位醫務人員提供第一階段的 COVID-19 疫苗接種。紐約州長科莫最近宣佈，從 1 月 11 開始，年滿 65 歲和以上的長者，教師，公共交通職員，和其他一線必要崗位工作人員符合資格接種疫苗。(關於 COVID-19 疫苗的更多信息，請參見下文。) 即使市民接種了疫苗，但是通過保持手部清潔，遵守社交距離規定並佩戴面罩/口罩遮蓋口鼻，採取必要措施阻止 COVID-19 的傳播仍然非常重要。另外，年滿 [65 歲和以上](#) 及有潛在健康問題的居民應繼續減少離開住所外出活動。

正如我們自 COVID-19 疫情爆發以來所做的承諾，我們想向您提供關於 NYCHA 繼續開展的工作，保護居民的健康和生命安全的最新情況。

維修，服務和維護

保護居民和職員的生命安全，同時繼續向您提供必要的服務是我們的首要任務。在居民住房單位內工作的工作人員將佩戴面罩/口罩，如醫用/防塵口罩。當工作人員進入您的住房單位，我們要求您和年滿 2 歲以上的家庭成員佩戴口罩/面罩並保持社交距離：

NYCHA 的職員將於預定上門日期前通過電話或在進入住房單位前向居民詢問三個關於健康的篩查問題：如果居民拒絕讓工作人員進入住房單位或遵從規定，工作人員將重新安排上門時間。

- “當職員在您的住房單位內進行工作時，您將會與其保持 6 英尺距離嗎？”
- “當職員在您的住房單位內進行工作時，您和其他家庭成員將會佩戴口罩/面罩嗎？”
- “家庭成員是否出現發燒，咳嗽，或呼吸困難等徵狀，或已被證實感染了新冠病毒嗎？”

NYCHA 已於去年 9 月擴大工作人員在居民住房單位內所進行的與健康和安全的非緊急維修工作的範圍，例如滅蟲，修理窗戶，評估含鉛油漆，泄漏，廚房電器，和其它工作。NYCHA 職員已經並將繼續於 COVID-19 疫情期間回應和處理住房單位內的緊急維護和維修申請。

住房單位的維修工作或由外部承包商和供應商完成。與 NYCHA 合作承包商和供應商工作人員必須佩戴醫用/防塵口罩並向 NYCHA 提供一份關於 COVID-19 的健康和安全計劃，詳細說明他們保障居民和其職員的安全的所採取的措施。

另外，您還可在讓 NYCHA 工作人員，承包商和供應商進入您的住房單位前詢問他們的健康狀況。如居民對 NYCHA 職員，供應商，或承包商所採取的 COVID-19 安全措施有任何疑慮，可通過網址：on.nyc.gov/Submit-Concern 向 NYCHA 合規事務部進行秘密舉報。

租金，迫遷及租賃終止 工作時間減少或失業的居民可遞交一份中期租賃資格審核表申請租金解困。如果您目前沒有任何收入，您的租金將為零。居民們可通過下列三種方法申請租金解困：登陸自助服務系統(網址：selfserve.nycha.info)，致電客戶服務中心，電話：718-707-7771 (接通後，按 5)，或聯繫所居住宅區管理處，要求管理處向您郵寄紙張版的申請表。

對於受到 COVID-19 疫情影響的居民的迫遷期限延長至 2021 年 5 月 1 日。居民必須提交證明文件說明困難的情況，以防止被迫遷。

資源

接受測試：紐約市五大行政區都設有免費的新冠病毒 (COVID-19) 檢測站點。查找鄰近地址，上網：nyc.gov/covidtest，或發送短信“COVID TEST”至 855-48，或致電 212-COVID19 (212-268-4319) 或 311。紐約市已開設接種站點優先為 NYCHA 居民服務，請上網：<https://portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-03322> 查看更多信息。

COVID-19 疫苗：目前，醫護人員，直接與患者接觸的醫務職員，和其他必要崗位的醫務人員；年滿 65 歲和以上的成年人；教師和教育工作者；公共安全職員；公共交通職員；緊急救援人員；和其他一線必要崗位工作人員都可接受疫苗接種。如要預約接種，請上網：nyc.gov/vaccinefinder 報名登記。如果您想透過電話預約，或需要語言翻譯服務，請致電疫苗預約呼叫中心專線：877-VAX-4NYC (877-829-4692)。疫苗預約呼叫中心可為您安排由健康與公立醫院總公司和紐約市衛生局所設立的疫苗接種點的預約服務。疫苗接種需提前預約。接種疫苗之前，您必須上網：vaccineform.health.ny.gov 完成紐約州新冠疫苗接種表格 (COVID-19 Vaccine Form)。請在接種當日攜帶顯示年齡的身份證明(ID) 和/或工作證明，佩戴口罩。如感不適，請重新預約接種日期。如要了解關於 COVID-19 疫苗的最新消息和接種資格，請上網：nyc.gov/covidvaccine。

NYCHA 將與紐約市衛生局合作，共同向 65 歲和以上的 NYCHA 居民舉辦一系列「新冠病毒疫苗的社區討論」視訊會議。我們誠邀您參加這些會議，了解更多關於疫苗的信息並提出疑問。簡報會將通過 Zoom 會議軟件召開，請於會議召開之前使用您的電子設備下載 Zoom 應用程序。

1 月 15 日，星期五，上午 11 時至中午 12 時 30 分 (提供西班牙語傳譯服務)	點擊此處報名登記
1 月 15 日，星期五，下午 5 時至 6 時 30 分 (提供普通話傳譯服務)	點擊此處報名登記
1 月 20 日，星期三，下午 6 時至 7 時 30 分 (提供俄語傳譯服務)	點擊此處報名登記
1 月 27 日，星期三，下午 2 時至 3 時 30 分 (提供手語傳譯服務)	點擊此處報名登記

如有任何問題或需要協助登記，請聯繫 Kim Truong，電郵：ttruong1@health.nyc.gov 或電話：929-459-1900。

食物援助：需要食物援助和其它資源的 NYCHA 居民可發送電郵至 NYCHA 家庭合作部 (郵址：nychafamilypartnerships@nycha.nyc.gov) 申請參加食物配送到家計劃或其它服務計劃。您還可致電所在區域房屋事務管理辦公室尋求協助：布朗克斯區：(718) 409-8699；布魯克林區：212306-6027；曼哈頓區：212306-6717；皇后區(718) 969-6240；史坦頓島：(718) 816-1521。

如要了解 NYCHA 如何應對 COVID-19 疫情的最新情況，請瀏覽我們的網站：on.nyc.gov/nycha-covid-19-resources。我們將隨時向您提供最新資訊。

衷心感謝全體居民的一如既往的配合與支持。讓我們團結一致，繼續保持 NYCHA 社區的安全並互相幫助，我們將戰勝疫情，更堅強不息。

此致,

格雷戈里·羅斯 (Greg Russ)
主席兼行政總監

維托·馬斯塔修奧勞 (Vito Mustaciolo)
總經理